

6 al 11 de agosto de 2023



PROGRAMA

del evento



*Compartir y aprender para
las futuras generaciones*

Canóvanas, PR



MABRÍKA

BIENVENID@S

En nombre del Comité, les damos una cálida bienvenida a **Reencuentro Taíno Conference**, un evento histórico cuyo enfoque es la evolución del idioma y la cultura taína.

Durante los próximos tres días, exploraremos **la historia** de nuestro pueblo indígena taíno, la evolución natural de nuestra sociedad que nos llevó hasta **el presente** y reimaginaremos **el futuro** de nuestra comunidad taína y todo lo que podemos lograr juntos.

Escucharemos a arqueólogos, antropólogos y otros investigadores académicos de renombre compartir sus conocimientos. Participaremos en conversaciones con lingüistas que están trabajando en la revitalización de nuestro idioma indígena taíno a través de varios medios. Y participaremos en talleres con expertos de las industrias tecnológicas y cinematográficas, que trabajan para garantizar que nuestro idioma y nuestra cultura sigan prosperando.

Gracias por permitirnos crear un espacio donde podemos compartir y aprender para las futuras generaciones taínas. *Bo-matúm!*



NUESTROS AUSPICIADORES

Agradecemos a nuestros auspiciadores generosos por ayudarnos a crear este evento histórico para la comunidad taína. Bo-matúm!



A Union of Professionals



ASOCIACIÓN
de MAESTROS
de PUERTO RICO

NATIONAL
ENDOWMENT
for the
ARTS
arts.gov



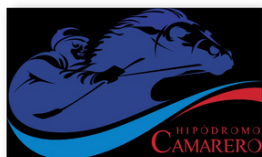
INSTITUTO de CULTURA
PUERTORRIQUEÑA



CASA MUSEO
JESÚS T.
PIÑERO

UNIVERSIDAD
ANA G. MÉNDEZ
UAGM
SOMOS **COMO TÚ**

VIVA
ADVERTISING



Coca-Cola

CONOZCA AL EQUIPO

Comité del evento

Priscilla Colón
Codirectora

Carlos Colón Padilla
Codirector

Carmen Serrano Luna
Diseñadora gráfica y creadora del logotipo

Zayda Rivera
Gerente de Producción

Norma Carrión Portela
Coordinadora

Richard Smith
Diseñador del sitio web

Sayalí Robles
Equipo de Auspiciadores

Madeline Fluckinger
Coordinadora de Contenido

Vic Rodríguez
Diseñadore del sitio web

Pedro Vázquez
Equipo de Contenido

Dorca Musseb
Animadora y diseñadora gráfica

Madison Lanza
Diseñadora Gráfica

Giovanny López
Diseñador Gráfico

Junta de asesores

Lorie Roule
Ejecutiva Principal
Transparent
Language, Inc.

Vivionne Grace Keli
Autora, Oradora
y Capellana

Stephanie Witkowski
Directora Ejecutiva
7000 Languages



6 al 11 de agosto de 2023



PROGRAMA

DIARIO



@tainoconference





DOM

6 DE AGOSTO DE 2023

3PM

CORTE DE CINTA Y LANZAMIENTO DE EXHIBICIONES ESPECIALES

*HON. LORNNA J. SOTO VILLANUEVA,
DIRECTIVA DEL EVENTO E INVITADO/AS
ESPECIALES*

4-6PM

COCTEL DE BIENVENIDA

ESPECTÁCULO MUSICAL: MÚSICA DE TROVA

IRVIN SANTIAGO





DOM

6 de agosto de

2023

3 pm a 5 pm

LUN a VIER

7 a 11 de agosto de

2023

9 am a 5 pm

EXHIBICIÓN ESPECIAL



LUIS ALCALÁ DEL OLMO

*FOTOPERIODISTA PREMIADO Y
PROFESOR DE FOTOPERIODISMO*

A lo largo de sus 20 años como fotoperiodista, Luis Alcalá del Olmo ha documentado numerosos eventos políticos y culturales como corresponsal para diversas agencias, periódicos y revistas. Ha publicado sus imágenes en The New York Times, El Mundo, El País, O Globo, Washington Post, Boston Globe, India Times y New York Post. Desde hace más de 15 años es reportero gráfico para GFR Media en San Juan, Puerto Rico, siendo enviado especial en la cuenca del Caribe y América Latina. Ha recibido numerosos premios por su trabajo de interés humano y antropología visual por National Geographic, Unicef, Overseas Press Club y Asociación de Fotoperiodistas de Puerto Rico. Ha presentado su trabajo en diferentes museos y espacios alrededor del mundo. Actualmente, se desempeña además como profesor de Fotoperiodismo en la Universidad del Sagrado Corazón en Santurce, Puerto Rico.



DOM

6 de agosto de

2023

3 pm a 5 pm

LUN a VIER

7 a 11 de agosto de

2023

9 am a 5 pm

EXHIBICIÓN ESPECIAL



EL COLECTIVO "MÁSCARAS DE PUERTO RICO"

COLECTIVO ARTESANAL

El Colectivo "Máscaras de Puerto Rico" es un proyecto cuya misión es, a través de talleres, conversatorios y exposiciones educar sobre la tradición y elaboración de las máscaras en la cultura puertorriqueña. Su objetivo es lograr que el legado cultural de esta tradición se perpetúe para las nuevas generaciones. Más de 50 artesanos y folkloristas de máscaras han participado en las exhibiciones y conversatorios que el colectivo ha organizado desde el 2019.



3ER PISO
3RD FLOOR

EXHIBICIÓN DE GUAÍZA

Agradecemos a los siguientes artesanos por su participación en la exhibición de "guaíza" (máscara tradicional taína).

ALEX HERNÁNDEZ
ALLISON AROCHO
CARELY PIZARRO
CELESTINA ROBLES
CINDY RAMÍREZ
ENA CAPÓ
GABRIEL LÓPEZ
GRISELL AROCHO
HAROLD MALDONADO
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ
JUAN GUSTAVO GONZÁLEZ
LOUIS MEDINA
LOURDES Y. CRESPO

LUIGI CARRASQUILLO
MARYAN Y. LÓPEZ VELÁZQUEZ
MINERVA HERNÁNDEZ
NITZA AQUINO
NOEL TORRES QUIRÓS
NORMA CARRIÓN
NORMA GÓMEZ
OLGA COSTA
TAIRYS LÓPEZ
TEDDY VÁZQUEZ
WILDA CRUZ
WILFREDO VIGO





DOM

6 de agosto de
2023

3 pm a 5 pm

LUN a VIER

7 a 11 de agosto de
2023

9 am a 5 pm

EXHIBICIÓN ESPECIAL



TALLER TAÍNO

LLEVANDO EL MUSEO A LA COMUNIDAD

Fundado hace más de 30 años por el artesano-escultor Héctor De León Vélez, Taller Taíno y su proyecto "Llevando el Museo a la Comunidad" brinda al público la oportunidad de conocer más sobre nuestras raíces taínas. Certificado por el Instituto de Cultura, Fomento y Turismo, Héctor es un artesano que trabaja los artefactos taínos en réplicas prácticamente exactas, utilizando los materiales naturales que nuestros ancestros taínos usaban. Algunos de estos son la piedra, la madera, el hueso y el caracol. Sus piezas han sido evaluadas por verdaderos conocedores del arte taíno, como los arqueólogos Ricardo Alegría y Miguel Rodríguez, así como el Sr. Molina de la Biblioteca Carnegie, entre otros.



3ER PISO
3RD FLOOR

ARTESANOS PARTICIPANTES

*Damos la bienvenida a los siguientes artesanos
a Reencuentro Taíno Conference...*

CACIQUE ANTONIO CASTRO

BRENDA ÁLVAREZ

EDITH FELICIANO

EVA PÉREZ

JOSÉ SUÁREZ

LAURA RUÍZ

LICMARIE HERNÁNDEZ

LOURDES CRESPO

MARÍA PÉREZ

MARIBEL RIVERA

MARITZA RÍOS

MINERVA HERNÁNDEZ

NATASHA ADORNO

OMAYRA ROSARIO

RAMÓN DÍAZ

RAMONITA FIGUEROA

SHEILA BALLESTÉ

VÍCTOR TORRES

YAÍTZA SANTOS

YAMILCA GARCÍA

YELICA RIVERA

**Y MIEMBROS DEL PROGRAMA DE
ARTESANÍA DEL DEPARTAMENTO
DE CORRECCIÓN**





PRESENTACIÓN MAGISTRAL



MIGUEL RODRÍGUEZ LÓPEZ

*DESTACADO ARQUEÓLOGO
Y CATEDRÁTICO*

Miguel Rodríguez López es un destacado arqueólogo, educador y gestor cultural puertorriqueño con amplio reconocimiento académico y profesional en la región del Caribe. Hasta el 2019 se desempeñó como Rector del Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y el Caribe (CEAPRC), posición que ocupó por espacio de 15 años, luego del retiro de su fundador el Dr. Ricardo E. Alegría. Como rector logró la creación del primer programa graduado con especialidad en Arqueología que existe en Puerto Rico y la región del Caribe. En los pasados años, Rodríguez López regresó a su antigua cátedra de Historia y Humanidades en la Universidad Ana G. Méndez (UAGM), Recinto de Gurabo. Durante su extensa carrera profesional ha recibido la Medalla de los 50 años del Instituto de Cultura Puertorriqueña (2006), la Medalla de la Fundación Ricardo Alegría por méritos excepcionales en el campo de la arqueología y la cultura (2011), el Premio Quijote de la Sociedad Hispánica de Nueva York (2012) y recientemente la dedicatoria de la Fiesta de la Puertorriqueñidad del Departamento de Educación de Puerto Rico (2022), entre muchos otros reconocimientos.

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023





PRESENTACIÓN MAGISTRAL



DR. RENIEL RODRÍGUEZ RAMOS

*AUTOR, ARQUEÓLOGO Y
CATEDRÁTICO*

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

El renombrado arqueólogo caribeño Dr. Reniel Rodríguez Ramos dará inicio a nuestra conferencia con una presentación muy esperada sobre las Piedras del Padre Nazario, que podrían ser un antiguo sistema de escritura taíno. El Dr. Reniel Rodríguez Ramos funge como Catedrático en la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Utuado. Es autor del libro *Rethinking Puerto Rican Precolonial History* y coeditor del *Oxford Handbook of Caribbean Archaeology*. Sus trabajos han aparecido en diversas revistas profesionales y en varios volúmenes editados sobre la arqueología de Puerto Rico y del Caribe.





3ER PISO
3RD FLOOR

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

9-10 AM

CEREMONIA DE APERTURA

BIENVENIDA

Carlos Colón Padilla (Director, Oficina de Cultura y Turismo, Canóvanas);
Priscilla Colón y Eliezer Colón (Fundadores, Casa Areyto)

ORACIONES

Irka Mateo (Curandera, Sacred Taíno Healing); Miguel Sagué (Bejíke,
Círculo Espiritual Canéy); Uahtibili Báez Santiago (Bohitihu, CanXibalo
Boríkua); Lilian Rodríguez (Directora, Oficina de Iniciativa Comunitaria y
Base de Fe)

MENSAJE ESPECIAL DE NUESTRA ANFITRIONA

Hon. Lornna J. Soto Villanueva (Alcaldesa, Canóvanas)

DEDICATORIA:

CACICQUE MARTÍN VEGUILLA Y DRA. CARLALYNNE MELÉNDEZ

Miguel Rodríguez López (Prof. Universidad Ana G. Méndez)

MENSAJE ESPECIAL DE LA AMERICAN FEDERATION OF TEACHERS

Evelyn DeJesús (Vicepresidenta Ejecutiva de la AFT)





3ER PISO
3RD FLOOR

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

10AM-12PM

**PRESENTACIÓN MAGISTRAL: LA ARQUEOLOGÍA
DEL SIGLO 21**

MIGUEL RODRÍGUEZ LÓPEZ

12-1PM

HORA DE ALMUERZO

1-3PM

**PRESENTACIÓN MAGISTRAL: EVIDENCIAS
RECIENTES EN TORNO A LAS PIEDRAS DEL
PADRE NAZARIO**

DR. RENIEL RODRÍGUEZ RAMOS

3-5PM

**SIMBOLISMO DE LA ANATOMÍA EN LA
ICONOGRAFÍA INDOANTILLANA**

ROBERTO PÉREZ REYES

5:15-5:45 PM

ESPECTÁCULO MUSICAL: BOMBA

BOMBA DE AQUÍ





6TO PISO
6TH FLOOR

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN KÉ

Salón tierra

10AM-12PM EL NACIMIENTO DEL TAÍNO MODERNO

JAVIER A. HERNÁNDEZ

12-1PM HORA DE ALMUERZO

**1-3PM EXPLORACIÓN DEL IDIOMA TAÍNO: CREAR UN
NUEVO IDIOMA TAINAN**

KASÍKE JORGE BARACUTAY ESTÉVEZ

3-5PM EL HABLAR EN "LECHI DI POTI"

UAHTIBILI BÁEZ SANTIAGO





6TO PISO
6TH FLOOR

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN SEMÍ

Salón ancestral

10AM-12PM **EL BEJÍKE Y EL KASÍKE**

MIGUEL SAGUÉ, JR.

12-1PM **HORA DE ALMUERZO**

1-5PM **FESTIVAL DE CORTOS: EL LEGADO ESPIRITUAL
TAÍNO EN KISKEYA**

IRKA MATEO Y ELIZABETH SANTIAGO





6TO PISO
6TH FLOOR

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN GUALÍ

Salón niñ@

11AM-12PM

**COMPRENDER LA IMPORTANCIA DEL IDIOMA
Y LA CULTURA EN LA EDUCACIÓN**

*EQUIPO DE LA AMERICAN FEDERATION OF
TEACHERS: EVELYN DEJESÚS, VICTOR
BONILLA Y MAESTRO/A INVITADO/A*

12-1PM

HORA DE ALMUERZO





3ER PISO
3RD FLOOR

JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

9-11 AM

**VIDA, MUERTE Y RECUERDO EN EL CENTRO
CEREMONIAL DE TIBES**

DR. L. ANTONIO CURET

11AM-12PM

**CATÁLOGO DE ARQUEOLOGÍA DEL INSTITUTO
DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA**

DR. CARLOS A. PÉREZ MERCED

12-1PM

HORA DE ALMUERZO

1-3PM

**EL VALLE DE TURABO: UN ACERCAMIENTO
A SU PREHISTORIA**

DR. CARLOS A. PÉREZ MERCED

3-4:30PM

EL NACIMIENTO DEL TAÍNO MODERNO

JAVIER A. HERNÁNDEZ





6TO PISO
6TH FLOOR

JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN KÉ

Salón tierra

9-11 AM

**JUAN BOBO VERSUS LA SIERPE: UN RELATO
ORAL JÍBARO SOBRE UN HÉROE PROTOTÍPICO
MILENARIO**

ROBERTO PÉREZ REYES

12-1PM

HORA DE ALMUERZO

1-4PM

**EL SECRETO MEJOR PERDIDO: LAS CIENCIAS
ESCONDIDAS EN EL ARTE TAÍNO**

*ROBERTO PÉREZ REYES Y RAMÓN
GONZÁLEZ-ARANGO LÓPEZ*





6TO PISO
6TH FLOOR

JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN SEMÍ

Salón ancestral

9-11 AM

**AUTENTICACIÓN DE UN ESTUDIO DE LA
LENGUA INDOANTILLANA EN BORIKÉN**

HUANA NABOLI MARTÍNEZ PRIETO

12-1PM

HORA DE ALMUERZO

1-5PM

VIAJE PARA CUIDAR A LOS ANCESTROS

IRKA MATEO





VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

PRESENTACIÓN MAGISTRAL



ALBA E. GARCÍA RIVAS

*DIRECTORA GALARDONADA Y
FUNDADORA DE FANTASIATION STUDIO*

Alba E. García Rivas es una directora, animadora y escritora puertorriqueña de ascendencia taína. Su película de 2018 *Dak'Toká Taíno* (Soy taíno) cuenta la historia de Abuela Yaya, quien utiliza la historia y la cultura taína para ayudar a su nieta Marabelí a salir adelante tras el huracán María. Además de calificar para los premios Oscar 2019, esta película se ha transmitido en el Museo Smithsonian, el Museo de la Imagen en Movimiento (The Museum of Moving Image) y el Museo de Newark, entre otros.





3ER PISO
3RD FLOOR

VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

9-11 AM

TECNOLOGÍA PARA EL TAÍNO

PRISCILLA COLÓN

11AM-12PM

**SILENCE NO MORE: EXPLORING TRUE
REPRESENTATION OF PUERTO RICANS THROUGH
CINEMA**

VIVIONNE GRACE KELI

12-1PM

HORA DE ALMUERZO

12:30-12:40PM

ESPECTÁCULO MUSICAL: RAP EN TAÍNO

RA RUIZ LEÓN





3ER PISO
3RD FLOOR

VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

9-11 AM

PELÍCULA: DAK'TOKÁ TAÍNO (YO SOY TAÍNO)

ALBA GARCÍA RIVAS

11AM-12PM

PELÍCULA: GOLDEN FLOWER (FLOR DORADA)

*ISADORA ORTEGA, DAVID MASSEY, XAVIER
SANTIAGO E INVITADO/AS ESPECIALES*

12-1PM

MESA REDONDA DE MAESTRAS: EL FUTURO DEL TAÍNO

*PRISCILLA COLÓN, RA RUIZ LEÓN, GLADYS
YACELY APONTE*





6TO PISO
6TH FLOOR

VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN KÉ

Salón tierra

**11AM-12PM LANGUAGE LEARNING TECHNOLOGY TOOLS
AND RESOURCES FOR ALL**
STEPHANIE WITKOWSKI

12-1PM HORA DE ALMUERZO

**1-3PM KIWARI TAÍNO AHUIKI'NO (QUEER TAÍNO
VOICES / VOCES TAÍNES LGBT2S): UN PANEL
DE DISCUSIÓN**
*RA RUIZ LEÓN, GLADYS YACELY APONTE E
INVITADO/A/ES*



6 al 11 de agosto de 2023



CONFERENCIAS



@tainoconference





MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

3er piso / 3rd floor

Hora: 10am a 12pm

Idioma: español

Título: La arqueología del siglo 21: Herramienta efectiva para el estudio y la afirmación de nuestra herencia e identidad indígena puertorriqueña

Presentador: Miguel Rodríguez López (Universidad Ana G. Méndez)

Descripción: En la actual presentación se analizan los principales estudios arqueológicos llevados a cabo en Puerto Rico y la manera en que sus resultados enriquecen y complementan el rescate de antiguas tradiciones y modos de vida ancestrales que practican y promueven diversas organizaciones comunitarias indigenistas tanto en la isla como en la diáspora.

Hora: 1pm a 3pm

Idioma: español

Título: Evidencias recientes en torno a las Piedras del Padre Nazario

Presentador: Reniel Rodríguez Ramos (Universidad de Puerto Rico, Utuado)

Descripción: Sobre la base de un estudio sistemático y la evidencia documental disponible, en esta conferencia se estará presentando la información que se ha recabado hasta el momento sobre la potencial autenticidad de las piedras del Padre Nazario y sus implicaciones arqueológicas e históricas.

Hora: 3pm a 5pm

Idioma: español

Título: Simbolismo de la anatomía en la iconografía indoantillana

Presentador: Roberto Pérez Reyes (Canbal Unlimited)

Descripción: Una reflexión exhaustiva de la iconografía indoantillana nos permitirá reconocer el dominio que tenían los indoantillanos de altos conceptos biológicos. Más aún, expondremos cómo estas representaciones anatómicas son los signos de un complejo lenguaje astro-calendárico.

Hora: 5:15pm a 5:45pm

Espectáculo Musical: Bomba Music

Presentadores: Bomba de Aquí

Descripción: Dirigida por Brendaliz Cepeda, la nieta del gran bombero de Borikén, Rafael Cepeda, Bomba de Aquí es una compañía de danza y música que interpreta y enseña las tradiciones afropuertorriqueñas. Únase a nosotros para un espectáculo increíble, exaltando la tradición afroindígena de nuestro pueblo.





6to piso / 6th floor

MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN KÉ

Salón tierra

Hora: 10am a 12pm

Idioma: español

Título: El nacimiento del taíno moderno: Aceptando los desafíos y oportunidades de la reconstrucción de las lenguas indígenas

Presentador: Javier A. Hernández

Descripción: Durante esta entrevista, Javier Hernández nos explica el proceso que tomó para reconstruir este idioma durante 9 años. Aprenderemos un poco sobre la estructura gramatical simplificada y los préstamos lingüísticos que se incorporaron de las lenguas hermanas. Javier también nos da un adelanto de los proyectos increíbles que está desarrollando para los estudiantes del tainonaíki.

Hora: 1pm a 3pm

Idioma: inglés

Título: Exploración del idioma taíno: Creación de un nuevo idioma "tainan"

Presentador: Kasike Jorge Baracutay Estévez (Higuayagua Taíno del Caribe)

Descripción: Durante esta presentación, aprenderá sobre el proceso de creación del idioma taíno hiwatahia mediante la recopilación de las palabras taínas restantes y la búsqueda de los cognados más cercanos dentro de otros idiomas arahuacos ta-maipureanos.

Hora: 3pm a 5pm

Idioma: español

Título: El hablar en "Lechi di poti"

Presentador: Uahtibili Báez Santiago

Descripción: Basándose en el diccionario etimológico de voces jíbaras del Sr. Oscar "Oki" Lamourt Valentín (investigador, antropólogo y lingüista) y de sus propios estudios del maya yucateco, el Sr. Uahtibili Báez Santiago nos presenta evidencia del origen maya de los vocablos indígenas que han sobrevivido en nuestra isla.





MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN SEMÍ

Salón ancestral

6to piso / 6th floor

Hora: 10am a 12pm

Idioma: español

Título: El bejíke y el kasíke

Presentador: Miguel Sagué, Jr. (Círculo Espiritual Indígena Caney)

Descripción: En la tradición de nuestros antepasados tainos había dos posiciones de autoridad y liderato: el guía político y la persona que tenía conocimiento de las tradiciones espirituales. Esta será una exposición de quienes ocuparon estas dos posiciones en tiempos históricos y también en las comunidades y agrupaciones tainas contemporáneas.

Hora: 1pm a 5pm

Idioma: español

Título: Festival de cortos: El legado espiritual taino en Kiskeya

Presentadora: Irka Mateo (Sacred Taino Healing)

Descripción: En el año 1984, Irka Mateo emprendió un viaje por los campos dominicanos en busca de las huellas de sus antepasados tainos. Este festival de videos nos muestra la continuidad de la espiritualidad taina preservada en las zonas rurales de la isla de Kiskeya/Ayiti.

@tainoconference





MIÉRC

9 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN GUALÍ

Salón niñ@

6to piso / 6th floor

Hora: 11am a 12pm

Idiomas: inglés y español

Título: Comprender la importancia del idioma y la cultura en la educación

Presentadores: Evelyn DeJesús (AFT), Victor Bonilla (AFT e AMPR) y maestro/a invitado/a

Descripción: La pedagogía culturalmente sensible (CRP por sus siglas en inglés) debe ir más allá de celebrar fiestas culturales, las artes, los héroes y los alimentos; debe crear conciencia sobre las distintas culturas, idiomas, relaciones de poder y abordar la discriminación, los conceptos erróneos y el racismo. Desarrollar contenido, aplicar círculos restaurativos, usar andamiaje e instrucción que abarque las culturas y experiencias de los estudiantes lleva tiempo. Esta es una de las mejores estrategias para ayudar a los niños a preservar su identidad. Las escuelas pueden servir como centros para redescubrir nuestras identidades, orgullosos descendientes de los históricos pueblos indígenas del Caribe, los taínos.

@tainoconference





JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

3er piso / 3rd floor

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

Hora: 9am a 11am

Idioma: español

Título: Vida, muerte y recuerdo en el Centro Ceremonial de Tibes

Presentador: Dr. L. Antonio Curet (Smithsonian Institution)

Descripción: Las investigaciones del Centro Ceremonial de Tibes han demostrado que su historia y procesos culturales y sociales a través del tiempo fueron más complejo de lo que se creía. Esta ponencia presenta varios de los resultados de los estudios recientes y algunas interpretaciones basadas en los descubrimientos recientes en el sitio.

Hora: 11am a 12pm

Idioma: español

Título: Catálogo de Arqueología

Presentador: Instituto de la Cultura Puertorriqueña

Descripción: El Catálogo de Arqueología es una muestra del legado indígena de Puerto Rico, ilustrando su historia a través de objetos y artefactos, que dan paso al universo arqueológico precolombino. En el libro de 396 páginas a color, se presentan 121 piezas indígenas de las más de 20.000 que posee el ICP.

Hora: 1pm a 3pm

Idioma: español

Título: El valle de Turabo: Un acercamiento a su prehistoria

Presentador: Dr. Carlos A. Pérez Merced

Descripción: El arqueólogo del Instituto de Cultura Puertorriqueña, el Dr. Carlos A. Pérez Merced dará a conocer la investigación que está haciendo para su tesis doctoral sobre el valle de Turabo.

Hora: 10am a 12pm

Idioma: español (con subtítulos en inglés)

Título: El nacimiento del taíno moderno:

Aceptando los desafíos y oportunidades de la reconstrucción de las lenguas indígenas

Presentador: Javier A. Hernández

Descripción: Durante esta entrevista, Javier Hernández nos explica el proceso que tomó para reconstruir este idioma durante 9 años. Aprenderemos un poco sobre la estructura gramatical simplificada y los préstamos lingüísticos que se incorporaron de las lenguas hermanas. Javier también nos da un adelanto de los proyectos increíbles que está desarrollando para los estudiantes del tainonaiki.





JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

6to piso / 6th floor

SALÓN KÉ

Salón tierra

Hora: 9am a 11am

Idioma: español

Título: Juan Bobo versus la Sierpe: Un relato oral jibaro sobre un héroe milenario

Presentador: Roberto Pérez Reyes (Canbal Unlimited)

Descripción: Juan Bobo es un héroe cuyo secuestro por parte Occidente para ridiculizar al campesinado boricua en el proyecto de la industrialización de la isla tuvo el efecto colateral de casi erradicar una de las muestras más interesantes de la alta sofisticación intelectual de los antiguos caribeños.

Hora: 1pm a 4pm

Idioma: español

Título: El secreto mejor perdido: Las ciencias escondidas en el arte taíno

Presentadores: Roberto Pérez Reyes (Canbal Unlimited) y Ramón González-Arango López (Archipiélago Histórico)

Descripción: "El secreto mejor perdido" explora una nueva visión acerca de la historia, mitología y arte de los pueblos indígenas de Puerto Rico y del Caribe. Durante esta entrevista con el investigador Roberto Pérez Reyes, el historiador público Ramón González-Arango López nos ayuda a descubrir los lenguajes que revelan lo científicamente avanzados que eran los pueblos indoantillanos precolombinos.

@tainoconference





JUEV

10 DE AGOSTO DE 2023

6to piso / 6th floor

SALÓN SEMÍ

Salón ancestral

Hora: 9am a 11am

Idioma: español

Título: Autenticación de un estudio de la lengua indoantillana en Boriké

Presentadora: Huana Naboli Martínez Prieto

Descripción: Esta ponencia muestra evidencia etimológica que autentifica el estudio lingüístico iniciado en el siglo XX por el lingüista y antropólogo, Oscar "Oki" Lamourt Valentín. Las fuentes incluyen, lo hablado en lo casual o en la entrevista, lo escrito y lo obtenido de fuentes digitalizadas.

Hora: 1pm a 5pm

Idioma: español

Título: Viaje para cuidar a los ancestros

Presentadora: Irka Mateo (Sacred Taino Healing)

Descripción: El viaje para cuidar a los ancestros es una práctica chamánica que brinda la oportunidad de adentrarse en la espiritualidad ancestral taína. Inducida por el canto y el toque del mayowakán, los participantes se embarcarán en esta experiencia para recibir la guía de sus ancestros sobre un tema en particular.

@tainoconference





VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

3er piso / 3rd floor

Hora: 9am a 11am

Idioma: español

Título: Tecnología para el taíno

Presentadora: Priscilla Colón (Casa Areyto)

Descripción: Desde el salón virtual hasta la inteligencia artificial, la tecnología forma parte de nuestro diario vivir. Entonces ¿por qué no utilizarla para revitalizar el idioma y la cultura taína? Durante esta presentación exploraremos la tecnología que se está usando para reimaginar y honrar a nuestros ancestros, para enseñarles a los niños el taíno mientras aprenden destrezas manuales y para crear el primer currículo digital, disponible en cualquier dispositivo y desde cualquier parte del mundo... ¡completamente gratis!

Hora: 11am a 12pm

Idioma: inglés

Título: No más silencio: Explorar la

verdadera representación de los puertorriqueños a través del cine

Presentadora: Vivionne Grace Keli

Descripción: A menudo, la representación de la cultura puertorriqueña en diferentes plataformas carece de normas sociales, comportamientos sociales, creencias y capacidades adecuadas. ¿No será hora de hacer un cambio? Únase a Vivionne Keli mientras exploramos el futuro de la representación puertorriqueña en el cine. Nuestro silencio está matando nuestra identidad ancestral, pero ya no callaremos más.

Hora: 12:45pm a 12:55pm

Espectáculo musical: Rap en taíno

Presentadora: Ra Ruiz León

Descripción: Ra Jikotea Niaku'no (Ra Ruiz León) es una artista y practicante cultural vegana taíno-boricua, comprometida con la celebración de la identidad indígena caribeña. Únase a nosotros para una maravillosa interpretación de sus últimas canciones de rap, escritas en la variante Hiwatahia taíno.





VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN NITAÍNO

Salón mi familia

3er piso / 3rd floor

Hora: 1pm a 2:30pm

Idioma: español

Título: Película: Dak'Toká Taíno (I Am Taíno)

Presentadora: Alba García Rivas
(Fantasiation Studio)

Descripción: La directora Alba E. García Rivas y la productora Heather Henson presentan Dak'Toká Taíno (Yo soy taíno). Una joven taína, Marabelí, visita a su abuela, Abuela Yaya, después del huracán María. Marabelí expresa sus temores de supervivencia mientras que Abuela Yaya la consuela y le recuerda a sus antepasados taínos y su desafiante historia de resistencia. Acompáñenos para esta película que refleja cálidamente el futuro de los puertorriqueños como sociedad indígena. La película será seguida por una sesión de preguntas y respuestas con la directora Alba García Rivas, fotos con sus fans y firmas de carteles de la película.

Hora: 2:30 a 4pm

Idioma: inglés, español, taíno

Título: Película: Golden Flower

Presentadores: Isadora Ortega, David Massey, Xavier Santiago e invitado/as especiales

Descripción: ¿Qué pasaría si tuvieras la oportunidad de vengarte de la persona que mató a tu gente? Basado en la novela gráfica de Isadora Ortega, "Golden Flower" (Flor dorada) es un cortometraje dirigido por el nominado al Premio de la Academia, el director David M. Massey y protagonizado por Isadora Ortega como Anacaona, reconocida cacique taína. Únase a nosotros para esta película histórica, la primera en tener diálogo completo en una variante moderna del taíno. Después de la película habrá una sesión de preguntas y respuestas con el director, los productores y la estrella de la película, así como fotos con los fans.

Hora: 4pm a 5pm

Idioma: español, inglés, taíno

Título: Mesa redonda de maestras: El futuro del taíno

Presentadoras: Priscilla Colón, Ra Ruiz León y Gladys Yacely Aponte

Descripción: ¿Cuáles son algunos de los desafíos que enfrentamos al revitalizar nuestro idioma indígena? ¿Cuáles son algunas de las recompensas? En esta mesa redonda nos acompañarán maestras de diferentes variantes del taíno, todas con el mismo objetivo. Expondrán sus puntos de vista sobre los diversos esfuerzos de revitalización del lenguaje que tienen lugar en la isla y en la diáspora, el uso del translingüismo como herramienta para descolonizar nuestros modos de comunicación, así como sus esperanzas para el futuro de nuestro idioma y comunidad.





VIER

11 DE AGOSTO DE 2023

SALÓN KÉ

Salón tierra

6to piso / 6th floor

Hora: 11am a 12pm

Idioma: inglés

Título: Herramientas y recursos tecnológicos para el aprendizaje de idiomas para todos

Presentadora: Stephanie Witkowski

Descripción: Durante esta sesión, la directora ejecutiva de 7000 Languages, Stephanie Witkowski, brindará consejos a las comunidades indígenas que buscan revitalizar sus idiomas, hablará sobre las opciones disponibles para crear materiales de aprendizaje en línea para idiomas en peligro de extinción y demostrará cómo usar la tecnología de última generación para revitalizar el idioma taíno.

Hora: 1pm a 3pm

Idioma: inglés, español

Título: Kiwari Taino Ahuiki'no (Queer Taino Voices / Voces Taínes LGBT2s)

Presentadores: Ra Ruiz León, Gladys Yacely Aponte e invitado/a/es

Descripción: En este panel de discusión, estaremos en conversación con miembros de nuestra comunidad LGBT2s quienes compartirán sus experiencias. También hablaremos sobre el significado de eventos pasados de Kiwari Taino Ahuiki'no. Al final se tomarán preguntas de la audiencia.

@tainoconference





CONTÁCTENOS

 info@tainoconference.org

 www.tainoconference.org



@tainoconference

